



ACADEMIA ROMÂNĂ  
INSTITUTUL DE ISTORIE ȘI TEORIE LITERARĂ  
„G. CĂLINESCU”

București, Casa Academiei, Calea 13 Septembrie nr. 13, sector 5  
Tel./Fax: 40-1-3188106 / 2023

*Chère Madame, Cher Monsieur,*

*L'Institut d'Histoire et de Théorie  
littéraire «G. Călinescu» de l'Académie  
Roumaine, en collaboration avec des spécialistes  
des instituts de profil, des facultés de lettres de  
Bucarest, Iassy et Galați et du Musée de la  
Littérature Roumaine organise, le 24 et le 25  
novembre 2017, la troisième édition du Colloque  
National de Littérature Médiévale, avec le thème*

**LA LITTÉRATURE DES PRINCES**





La littérature des princes couvre l'espace culturel de l'ancienne époque roumaine et, suit à son extension, peut être approchée de deux perspectives.

La première est concrétisée par un impressionnant corpus de textes parénétiqes, didactiques, pédagogiques et de conseil de la catégorie nommée le Miroir des princes (*Spécula principum*, *Furstenspiegel*, *Mirror of Princes*) où l'on peut voir le goût, la sensibilité, les mœurs et les mentalités du monde roumain. Une première ouverture de la culture roumaine vers cette espèce littéraire se fait par les *Învățăturile lui Neagoe Basarab*, parue à la même époque où Erasme de Rotterdam faisait imprimer son *Institutio principis christiani* (1516) ou Machiavelli écrivait *II Principe*, imprimée en 1532, presque deux décennies après sa rédaction (1513). Par la suite, notre culture a fini par incorporer cette espèce littéraire : on peut en citer des textes originaux, des traductions et des adaptations (Matei al Mirelor, *Sfaturi către Alexandru Iliș* (Conseils à Alexandru Iliș), c. 1616-1618; Petru Movilă, *Sfaturi* (Conseils) adressées à Moïse, son frère, monté au trône de la Moldavie en 1631, comprises dans la préface de *Triodul ales*, Kiev, 1631; Antim Ivireanul, *Sfătuiri creștine politice către (...) domnul domn Ioan Ștefan Cantacuzino* (Conseils chrétiens et politiques pour le prince Ioan Ștefan Cantacuzino), Bucarest, 1715; Nicolae Mavrocordat, *Sfaturile (...) date fiului său domnului domn Constantin Nicolae voievod, mai înainte de a fi domn, în anul mântuirii 1725* (Les conseils données à son fils, le prince Constantin Nicolae voïévode avant de devenir un prince, dans l'année 1725), *Reloj de Principes* par Antonio de Guevara etc). Dans tous ces textes on a des références aux structures de la forme du pouvoir politique dans leur évolution de la théocratie vers la monarchie, ainsi qu'aux coutumes fixées d'après les normes juridiques tributaires à certains fondements érudits.

La deuxième perspective se développe dans l'hypostase du prince en tant qu'auteur, en contournant le portrait *Rex prudens et sapiens* et en instaurant une monarchie culturelle. On propose l'illustration des formes de notre ancienne littérature en suivant les moyens par lesquels elle a abandonné la dominante religieuse, en donnant de la légitimité culturelle au pouvoir politique, en concordance avec les dominantes culturels contemporaines. C'est une épreuve de la maturation de l'ancienne littérature roumaine en consonance avec celle de l'Europe (voir le cas portugais illustré par la dynastie des princes d'Avis: D. João I, D. Duarte et D. Pedro, le cas castillan: Don Alfonso Xe, Don Sancho IVe, Don Juan Manuel, le cas rus par Andrei Kurbski, Antioh Cantemir, mais aussi le cas français par Louis IX ou anglais par Henri II le Plantagenet et d'autres), car l'illustration idiosyncratique de l'imaginaire politique a fourni des motivations qui se sont transformées dans les thèmes majeures de notre littérature jusqu'au XVIIIème siècle. De ce point de vue, on distingue, par leur valeur et leur thématique, les œuvres de Dimitrie Cantemir, Nicolae Mavrocordat, Constantin Brâncoveanu le fils, Petru Cercel etc.

Ayant comme point de départ la littérature des princes, nous invitons la communauté académique aux discussions et aux réflexions sur les modèles de civilisation, l'imaginaire politique roumain dans le contexte européen, la contribution à la création

d'une langue de culture capable de communiquer des réalités complexes circonscrites à un guide social ordonné par règles et hiérarchies, cérémonial et conduite, coutumes et innovations.

#### Calendrier:

Date limite de dépôt des propositions — 1er octobre 2017

Acceptation des propositions — le 10 octobre 2017

Date limite pour payer la taxe de participation — 1er novembre 2017

Date limite de soumission du texte final — 1er février 2018

#### Taxe de participation:

Le quantum de la taxe de participation qui couvre les frais d'organisation et d'impression des ouvrages est de 230 lei (50 euro).

Adresse électronique: [colocviu.calinescu@gmail.com](mailto:colocviu.calinescu@gmail.com)

#### Comité scientifique:

Acad. Eugen Simion, Directeur de l'Institut d'Histoire et de Théorie littéraire « G. Călinescu ».

Simona Antofi (professeur des universités, Galați), Laura Bădescu (chercheur principal, Bucarest), Gheorghe Chivu (professeur des universités, Bucarest), Mianda Cioba (professeur des universités, Bucarest), Ioana Costa (professeur des universités, Bucarest), Alexandru Gafton (professeur des universités, Iassy), Ileana Mihăilă (professeur des universités, Bucarest), Eugen Pavel (chercheur principal, Cluj)

#### Comité d'organisation:

Laura Bădescu (chercheur principal), Ioan Cristescu (professeur des universités, directeur du Musée de la Littérature Roumaine), Gabriela Dumitrescu (responsable du Département des Manuscrits, Bibliothèque de l'Académie Roumaine), Nicoleta Ifrim (professeur des universités), Oana Soare (chercheur principal)

#### Secrétariat:

Dr. Carmina Cojocar

Au nom du comité d'organisation,  
Laura Bădescu, chercheur principal